

**Report in reply to joint allegation letter AL G/SO 214 (67-17) Assembly & Association (2010-1) G/SO 214 (56-23) G/SO 214 (107-9) BHR 12/2012 about allegations concerning the interrogation and deportation of Dr. Nada Dhaif and withdrawal of citizenship of 31 political activists, including Mr. Abbas Omran and Mr. Taymour Karimi.**

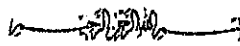
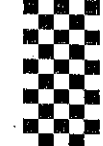
**A. Summary of the content of the reply to the withdrawal of citizenship**

- The State has the right to withdraw citizenship according to its domestic legislation. Withdrawal was on the basis of article 10, paragraph (c), of the Citizenship Act, which allows this if it [i.e. citizenship] causes harm to the security of the State.
- On the basis of that, citizenship was withdrawn in accordance with the Act from 31 Bahraini individuals because of their harming the security of the State.
- The necessary measures will be taken to implement that in the light of the obligation of the Kingdom of Bahrain to maintain national security and in line with the commitment of the Kingdom of Bahrain to international conventions.
- It is worth mentioning that the State has the right to withdraw citizenship from nationals who harm its security under international law as it is identical to the provision of article 8 of the Convention on the Reduction of Statelessness of 30 August 1961.
- Furthermore, although the basic principle is the inadmissibility of a State that has acceded to the Convention relating to the Status of Stateless persons adopted on 28 September 1954 expelling stateless persons from its territory, as an exception to the general principle a state may expel persons in its territory if they have committed acts relating to violations of national security or public order, in accordance with article 31, paragraph 1, of that Convention.
- Moreover, in all cases persons whose citizenship is withdrawn have recourse to the Bahraini courts.

**B. Summary of the content of the reply to the deportation of Dr. Nada Dhaif**

- As regards Dr. Nada Dhaif, whether she is allowed to enter Kuwait or not is outside the jurisdiction of the authorities of Bahrain and falls within the remit of the sovereignty of the State of Kuwait.

**END**



البعثة الدبلوماسية لـ المملكة العربية البحرين  
لدى الامم المتحدة  
جنيف، فيينا

Geneva, 8 January 2013  
1/5(4) - 12 (sr)

The Permanent Mission of the Kingdom of Bahrain to United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights, and would like to refer to the joint allegation letter, ref. AL G/SO 214 (67-17) Assembly & Association (2010-1) G/SO 214 (56-23) G/SO 214 (107-9) BHR 12/2012, of 29 November 2012, sent by the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression, the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association, the Special Rapporteur on freedom of religion or belief, and the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders, regarding the alleged interrogation and deportation of Dr. Nada Dhaif, and the alleged withdrawal of citizenship of 31 political activists, including human rights defenders Mr. Abbas Omran and Mr. Taymour Karimi.

In this regards, the Mission has the honour to enclose herewith the reply of the Ministry of Human Rights Issues of the Kingdom of Bahrain, to the aforementioned allegation letter, in Arabic language.

The Permanent Mission of the Kingdom of Bahrain avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurance of its highest consideration.

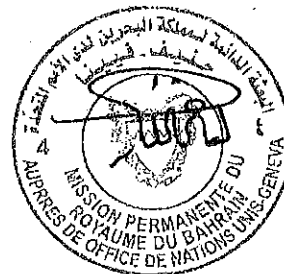
Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights  
Palais Wilson  
Rue des Pâquis 52  
1201 Genève  
Fax: +41 22 917 90 06  
Fax: +41 22 917 90 08

OHCHR REGISTRY

- 9 JAN. 2013 SPD

Recipients : ...S...Lidame

.....  
.....  
.....



مذكرة رد بشأن النداء العاجل المشترك  
AL G/SO 214 (67-17) رقم (67-17) G/SO 214 (56-23) G/SO  
ASSEMBLY & Association (2010-1) بشأن ادعاءات عن استجواب وترحيل الدكتور ندى  
214(107-9) BHR, 12/2012. ضيف، وسحب الجنسية عن 31 ناشط سياسي من بينهم عباس عمران وتيمور كريمي.

### أ- خلاصة مضمون الرد على إسقاط الجنسية

- إسقاط الجنسية حق للدولة وفقاً لتشريعاتها الوطنية ، فقد تم الإسقاط استناداً إلى نص البند (ج) من المادة رقم (١٠) من قانون الجنسية ممن يتمتع بها إذا تسبب في الإضرار بأمن الدولة.
- بناءً على ذلك تم إسقاط الجنسية وفقاً للقانون عن (٣١) شخص بحريني لتسببهم بالإضرار بأمن الدولة.
- سيتم اتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذ ذلك ، في ضوء التزام مملكة البحرين بالحفاظ على الأمن الوطني وتماسياً مع التزام مملكة البحرين بالاتفاقيات الدولية.
- تجدر الإشارة إلى أن إسقاط الجنسية عن المواطن الذي يضر بأمن الدولة هو حق لها وفقاً للتشريعات الدولية إذ أنه مطابق لنص المادة (٨) من اتفاقية خفض حالات انعدام الجنسية الصادرة بتاريخ ١٩٦١/٨/٣ م.
- كما أن وإن كان الأصل هو عدم جواز قيام الدولة المنضمة إلى اتفاقية وضع الأشخاص عديمي الجنسية الصادرة في ١٩٥٤/٩/٢٨ طرد عديمي الجنسية من إقليمها ، فإنه استثناء على الأصل يجوز طردهم إذا ارتكبوا فعلاً يتعلق بالإخلال بالأمن الوطني أو النظام العام في الدولة المتواجدين على إقليمها عملاً بالفادة ١/٣١ من الاتفاقية المذكورة.
- هذا وفي جميع الأحوال يجوز لمن أسقطت جنسيته أن يلجأ للقضاء البحريني .

### ب- خلاصة مضمون الرد على ترحيل ندى ضيف

- فيما يخص الدكتور ندى ضيف فإن السماح لها بدخول دولة الكويت من عدمه يخرج عن اختصاص سلطات مملكة البحرين ويدخل ضمن أعمال السيادة لدولة الكويت .

- انتهى -